

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input checked="" type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱（中文）：《鏡花轉》第三十屆澳門藝術節演出
	（英文）：Kaléidoscope 30 th Macau Art Festival
	網站： http://www.icm.gov.mo/fam/30/cn/
	主辦單位（中文）：澳門特別行政區政府文化局
	（英文）：Cultural Affairs Bureau of the Macao S. A. R. Government
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____
機構/舞團名稱（中文）：澳門特別行政區政府文化局	
（英文）：Cultural Affairs Bureau of the Macao S. A. R. Government	
網站： http://www.icm.gov.mo/	
※二、活動期程	(起)西元2019年5月18日～(迄)西元2019年6月3日
※三、活動地區 (請詳列)	(1) 2019/5/18-5/26 澳門文化中心排練室 (排練)
	(2) 2019/5/27-6/3 澳門文化中心小劇場 (演出)
	(3)
※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約400字)	<p>澳門藝術節始於1988年，每屆的藝術節都會在3月至5月舉辦，回歸接由澳門文化局主辦，2019年適逢澳門藝術節盛大的第三十年。</p> <p>第三十屆澳門藝術節於5月3日至6月2日隆重舉行，以“致敬經典”為主題，在30周年承上啟下的重要節點，以對經典的敬意和打造經典的決心，讓觀眾品味經典作品，為澳門持續注入生生不息的人文活力。本屆藝術節共有22套豐富多元的節目，分為“國際焦點”、“本地精英”、“傳統精萃”、“閩府統請”、“樂韻悠揚”及“視覺藝術”六大焦點，與各社區推廣延伸活動合共近一百場。</p>

<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱（中文）：澳門文化中心小劇院 （英文）：Centro Cultura De Macau</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：</p> <p>澳門文化中心為澳門唯一的國際級文化藝術表演場地。於1999年3月19日揭幕並投入使用。它是每年澳門國際音樂節、澳門藝術節的主要節目表演場地。</p> <p>劇院大樓內設兩個表演場地：綜合劇院有座位1,114個，適宜上演大型節目；而小劇院則有座位393個，適宜舉行小型節目和放映電影。2個場地均設有即時傳譯室和先進的放映、音響和燈光設備。除表演場地外，其他設施還有會議室、展覽廳、多用途排練室、音樂室、化妝間、洗衣房、技術控制室及為表演者專設的休息室等。</p> <p>小劇院特色： 鏡框式舞台，舞台與觀眾席距離近，適合舉辦互動性強的話劇音樂會，內置電影大螢幕投影，環迴立體音響，可變成電影院，放映效果佳。 主舞台：13.7米寬 x 8米深 x 8米高</p> <p>場地網址：https://www.ccm.gov.mo/</p>
<p>※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)</p>	
<p>※七、主辦單位/機構</p>	<p>聯絡人 陳詩琪 電話 +853 66565085</p>

聯絡方式	e-mail	N/A
<p>※八、主辦單位簡介</p>	<p>澳門文化局成立於1982年，當時的中文名稱為澳門文化學會（葡萄牙語：Instituto Cultural de Macau）。1989年，澳門文化學會進行架構重組，改為澳門文化司署（葡文名稱不變）。當時，澳門文化司署除管轄澳門歷史檔案館和澳門中央圖書館（原澳門國立圖書館）外，又增設兩個從屬機構：澳門演藝學院和視覺藝術學校。1994年，澳門文化司署架構重組設立享有行政及財政自治權之文化基金（葡萄牙語：Fundo de Cultura），宗旨為資助澳門文化司署在遵從其職責之範圍內及行使其權限時所開展之文化活動。1998年澳門博物館也納入澳門文化司署的架構內。1999年澳門回歸以後，澳門文化司署改稱文化局（葡文名稱仍維持不變），繼續在澳門進行文化推廣和文藝培訓等工作。2010年3月29日，設立文化創意產業促進廳，以輔助及推動澳門文化創意產業的發展。2014年3月1日，文化局須承擔文化遺產委員會及其秘書處的預算及輔助其運作。</p>	
<p>※九、當地住宿及交通建議</p>	<p>住宿：皇家金堡飯店</p>	<p>交通：公車/計程車</p>
<p>※十、本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單(項次可自行增加)</p>	<p>地址或網址： https://www.casarealhotel.com.mo/</p> <p>(1) 2018年雲門2《十三聲》 (2) 2013 身體氣象館《長夜漫漫路迢迢》 (3) 2010 台原偶戲團《戲箱》；2015《大稻埕的老鼠娶新娘》</p>	